

CONTRACOR®

corrosion control

PL

Uchwyt zdalnego sterowania DMH

Instrukcja Obsługi

Wersja 1.0

DE

DMH Fernbedienungshebel

BEDIENUNGSANLEITUNG

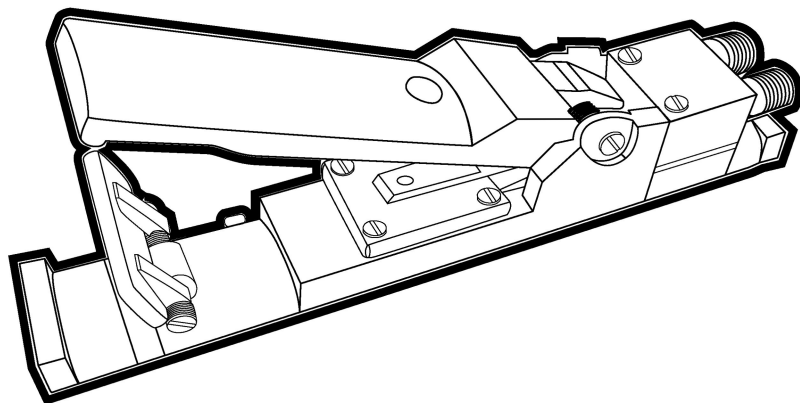
Version 1.0

RU

DMH Пульт дистанционного управления

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Версия 1.0



CONTRACOR GmbH
42329 Wuppertal
Germany

Art./Apr. 10880

Funkcja

Dźwignia zdalnego sterowania Contracor DMH jest przeznaczona do stosowania w urządzeniach do obróbki strumieniowo-ściernej DBS-100RC/DBS-100RCS/DBS200RC/DBS-200RCS w połączeniu z pilotem zdalnego sterowania RCV.

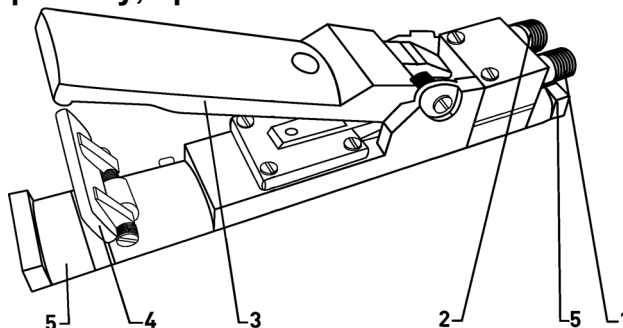
Allgemeine Informationen

Der Contracor Fernbedienungshebel DMH ist für die Verwendung in Strahlmaschinen DBS-100RC/DBS-100RCS/DBS200RC/DBS-200RCS in Verbindung RCV Fernbedienung konzipiert.

Назначение

Пульт ДУ DMH предназначен для установки на пескоструйные аппараты Contracor DBS-100RC/DBS-100RCS/DBS-200RC/DBS-200RCS для работы в составе блока дистанционного управления RCV.

Główne komponenty, opis oraz mechanizm działania



1 - Wlot, sprężone powietrze; 2 - Wylot, sprężone powietrze; 3 - Dźwignia; 4 - Blokada, 5 - Opaska mocująca

Po naciśnięciu dźwigni (3) zawór zdalnego sterowania RCV zostanie zasilony, a sprężone powietrze zostanie doprowadzone do węży strumieniowego. Po celowym lub niezamierzonym (awaryjnym) zwolnieniu dźwigni (3) blokada sprężynowa (4) powróci do pozycji pionowej. Zawór zdalnego sterowania RCV zostanie wyłączony, a dopływ sprężonego powietrza zostanie odcięty.

Hauptkomponente und Funktionsprinzip

1 - Drucklufteingang; 2 - Druckluftausgang; 3 - Hebel;
4 - Riegel ; 5 - Befestigung

Bei Betätigung des Hebels (3) wird das Fernbedienungsventil RCV aktiviert und Druckluft fließt in den Sandstrahlschlauch. Beim beabsichtigten oder unbeabsichtigtem (Notfall) Loslassen des Hebels (3) stellt sich der federunterstützte Riegel (4) zurück in die vertikale Position. Das Fernbedienungsventil RCV schließt sich und die Luftzufuhr zum Sandstrahlschlauch wird unterbrochen.

Основные компоненты и принцип работы

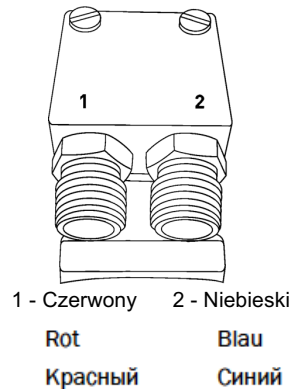
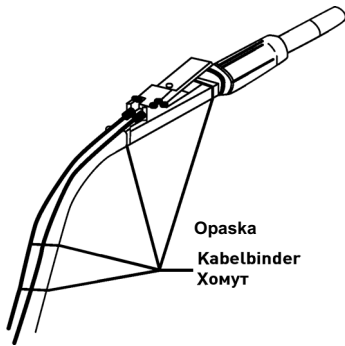
1 - Вход сжатого воздуха; 2 - Выход сжатого воздуха; 3 - Рычаг;
4 - Затвор; 5 - Место для фиксации на рукаве

При нажатии на рычаг (3) происходит включение блока дистанционного управления RCV и подача сжатого воздуха в абразивоструйный рукав.

При намеренном или преднамеренном (нештатная ситуация) отпуске рычага (3) пружиненный затвор (4) возвращается в вертикальное положение, отключая блок дистанционного управления RCV и подачу сжатого воздуха в абразивоструйный рукав.

Instalacja

Uchwyt zdalnego sterowania DMH jest przymocowany do węży strumieniowego za pomocą opasek (w zestawie) i podłączony do węży Twinline.



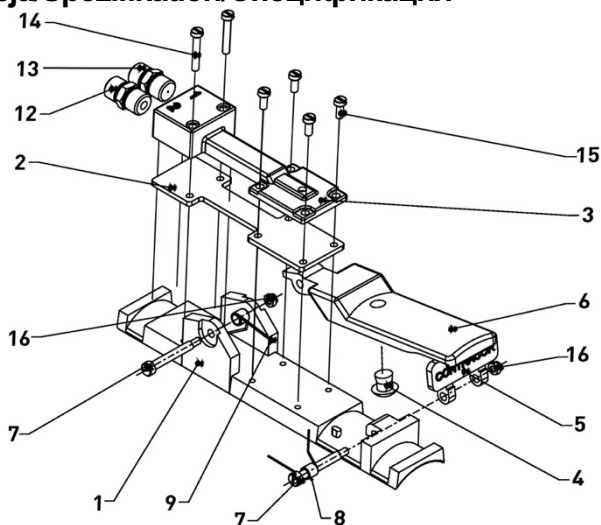
Montage

Der Fernbedienungshebel DMH wird am Sandstrahlschlauch mit zwei im Lieferumfang enthaltenen Kabelbindern befestigt und an einem Twinline Doppelschlauch angeschlossen.

Подключение

Пульт дистанционного управления DMH фиксируется на рукаве хомутами (входят в комплект поставки) и подключается к сдвоенному рукаву Twinline.

Specyfikacja/Spesifikation/Спецификация



Poz./ Pos./Поз.	Artykuł/ Bestei In r./ Артикул	Opis	Bezeichnung	Наименование	Ilość/ Menge/ Количе- ство
1	29000044	Podstawa	Grundplatte	Корпус	1
2	29000045	Podkładka	Dichtung	Уплотнитель	1
3	29000046	Rozdzielacz	Verteiler	Распределитель	1
4	29000047	Zatyczka	Stopfen	Стопор	1
5	29000048	Blokada	Riegel	Затвор	1
6	29000049	Dźwignia	Hebel	Рычаг	1
7	29000050	Śruba	Passschraube	Винт	2
8	29000051	Sprężyna skrętna	Torsionsfeder	Пружина	1
9	29000052	Sprężyna skrętna	Torsionsfeder	Пружина	1
12	29000053	Połączenie śrubowe	Gerade Verschraubung	Муфта	1
13	29000054	Zmniejszona śruba	Drosselverschraubung	Редуцированная муфта	1
14	62110425	Przegub	Schraube	Винт	2
15	62310410	Śruba	Schraube	Винт	4
16	63110004	Śruba	Mutter	Гайка	2

Art./Арт. 91200064